

**CHÍNH SÁCH BÁN HÀNG DÀNH CHO CĂN HỘ TẠI TÒA TK2 DỰ ÁN VINHOMES SMART CITY/
SALES POLICY FOR APARTMENT AT TK2 OF VINHOMES SMART CITY**

----- Tháng 05/2023 / May 2023 -----

Thời gian áp dụng: Từ ngày **06/05/2023** cho đến khi có chính sách mới thay thế

Applicable time: From 06/05/2023 until the Developer issues the new policy

Đối tượng áp dụng: Khách hàng đăng ký nguyện vọng thuê/mua căn hộ tại tòa TK2 tại dự án Vinhomes Smart City

Applicable object: Customer registers the aspiration to rent/buy apartment at TK2 of Vinhomes Smart City

I. CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI / PROMOTION PROGRAM

1. Quà tặng gói Smart Home tiêu chuẩn Premium/Premium-Standard Smart Home Gift-package.

1.1. Thời gian áp dụng: Từ ngày **06/05/2023**, đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable time: From 06/05/2023 until the notice of ending this program.

1.2. Đối tượng áp dụng: Tất cả khách hàng thuê/mua Căn hộ tòa TK2 và ký thỏa thuận đặt cọc/HĐMB/HĐT từ ngày **06/05/2023** đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable object: All the clients purchase/lease apartments in TK2 and sign Deposit Agreements from 06/05/2023 until the notice of ending this program.

1.3. Chương trình: Với mỗi căn hộ khách hàng sẽ được nhận gói Smart Home Premium - Theo tiêu chuẩn của nhà cung cấp công bố.

Sales program: Customer will receive a "Smart Home Premium" package for each apartment according to the standards announced by the suppliers.

1.4. Thời điểm nhận quà tặng/ Conditions:

Khách hàng sẽ nhận quà tặng khi nhận bàn giao căn hộ.

Customer will receive the gift package when handing-over the apartment.

1.5. Điều khoản sử dụng/Terms of use:

Gói Smart Home Premium không được quy đổi thành tiền mặt hoặc trừ vào giá bán Căn hộ.

"Smart Home Premium" package cannot be exchanged for cash or deducted from Apartment selling price.

2. Chương trình "Mua nhà Online, nhận ngay ưu đãi".

2.1. Thời gian áp dụng: Từ ngày **06/05/2023** cho đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable time: From 06/05/2023 until the notice of ending this program.

2.2. Đối tượng áp dụng: Tất cả khách hàng thuê/mua Căn hộ qua Vinhomes Online từ ngày **06/05/2023** đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable object: All the clients purchase/lease apartments via Vinhomes Online from 06/05/2023 until the notice of ending this program.

2.3. Chương trình: Với mỗi căn hộ khách hàng sẽ được nhận chiết khấu **0,5%** vào giá bán/thuê căn hộ (trước thuế GTGT và KPBT) khi ký HĐMB/ HĐT.

Sales program: Customer will receive a discount equal to 0.5% Apartment selling/leasing price (Excluded VAT and Maintenance fee) for Sales/Leasing Contract.

3. Chương trình "Tậu nhà như ý - Rinh lộc đặc ý"/ "Desired apartment – satisfied gift".

3.1. Thời gian áp dụng: Từ ngày **06/05/2023** cho đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable time: From 06/05/2023 until the notice of ending this program.

3.2. Đối tượng áp dụng: Tất cả khách hàng thuê/mua Căn hộ từ ngày **06/05/2023** đến khi có thông

báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable object: All the clients purchase/lease apartments from 06/05/2023 until the notice of ending this program.

3.3. Chương trình: Với mỗi căn hộ khách hàng sẽ được tặng 01 gói quà tặng “Tậu nhà như ý – Rinh lộc đặc ý” bằng cách chiết khấu vào giá bán/thuê căn hộ (trước thuế GTGT và KPBT) khi ký HĐMB/HĐT. Chi tiết như sau:

Sales program: For each apartment, customers will receive 01 gift package which are deducted from the apartment’s total price (before VAT and Maintenance fee) at the time of signing the sales/leasing contract, details as follows:

DÒNG CĂN/ Apartment types	GIÁ TRỊ QUÀ TẶNG / Gift value
Studio, 1PN, 1PN+1	60.000.000 VND
2PN, 2PN+1, 3PN	120.000.000 VND

4. Chương trình đặc biệt dành cho khách hàng mua dòng căn 2PN/2PN+1/ “special program for customers purchase 2PN/2PN+1”.

4.1. Thời gian áp dụng: Từ ngày **06/05/2023** cho đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.
Applicable time: From 06/05/2023 until the notice of ending this program.

4.2. Đối tượng áp dụng: Khách hàng thuê/mua Căn hộ loại 2PN/2PN+1 từ ngày **06/05/2023** đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable object: All the clients purchase/lease apartments types 2PN/2PN+1 from 06/05/2023 until the notice of ending this program.

4.3. Chương trình: Với mỗi căn hộ khách hàng sẽ được hưởng quà tặng đặc biệt bằng cách chiết khấu vào giá bán/thuê căn hộ (trước thuế GTGT và KPBT) khi ký HĐMB/HĐT. Chi tiết như sau:

Sales program: For each apartment, customers will receive special gift which are deducted from the apartment’s total price (before VAT and Maintenance fee) at the time of signing the sales/leasing contract, details as follows:

DÒNG CĂN/ Apartment types	GIÁ TRỊ QUÀ TẶNG / Gift value
2PN	1%
2PN+1	2%

A. DÀNH CHO KHÁCH HÀNG MUA CĂN HỘ / FOR CLIENTS PURCHASE APARTMENTS

I. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG MUA BÁN/ PAYMENT PROGREESS FOR CONTRACT

Tiến độ	TÒA TK2
Ký Thỏa thuận đặt cọc “TTĐC” <i>Signing Deposit Agreement</i>	50.000.000 đồng/Căn hộ <i>50,000,000 VND/ apartment</i>
Lần 1: Ngay khi ký Hợp đồng mua bán (HĐMB): Trong vòng 7 ngày kể từ ngày ký TTĐC <i>1st installment: Upon signing Contract. Within 7 days as the date of signing Deposit Agreement</i>	15% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT) (bao gồm tiền TTĐC (nếu có)) <i>15% selling price (VAT included) (included all amount in Deposit Agreement (if any))</i> Và 05% giá bán căn hộ (không gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <i>And 05% selling price (VAT excluded) on Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales Contract.</i> CĐT trả lãi 9,5%/năm cho giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận đủ khoản tiền cọc đến ngày đến hạn thanh toán theo Hợp Đồng Mua Bán và kết thúc Thời Hạn Đặt Cọc (là ngày đến hạn nhận GCN quyền sở hữu căn hộ theo thông báo của CĐT hoặc thời điểm KH được xác định là tự làm

	<p>thủ tục xin cấp GCN tùy thời điểm nào đến trước). KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này.</p> <p><i>The Developer pay interest at rate 9,5% per annual for amount of the Deposit Agreement to ensure the implementation of the Sale Contract from the date the Developer receives full deposit amount until the date that the Developer sends the notice of the Ownership of Apartment Certificate or the time when customers is determined to apply for the Certificate by itself, whichever comes first. Customers are subject to personal income tax (PIT) for this interest income</i></p>
<p>Lần 2: Trong vòng 60 ngày kể từ hạn ký HĐMB</p> <p><i>2nd installment: Within 60 days from the due date of signing Sale Contract</i></p>	<p>15% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT)</p> <p><i>15% selling price (VAT included)</i></p>
<p>Lần 3: Trong vòng 120 ngày kể từ hạn ký HĐMB</p> <p><i>3rd installment: Within 120 days from the due date of signing Sale Contract</i></p>	<p>20% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT)</p> <p><i>20% selling price (VAT included)</i></p>
<p>Lần 4: Trong vòng 180 ngày kể từ hạn ký HĐMB</p> <p><i>4th installment: Within 180 days from the due date of signing Sale Contract</i></p>	<p>20% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT)</p> <p><i>20% selling price (VAT included)</i></p>
<p>Lần 5: Theo thông báo nhận bàn giao căn hộ của Bên bán, dự kiến trong vòng 240 ngày kể từ hạn ký HĐMB</p> <p><i>5th installment: Pursuant to Apartment handover notice, within 240 days from the due date of signing the sales contract</i></p>	<p>25% giá bán Căn hộ (gồm GTGT) + 100% KPBT + thuế GTGT của 5% giá bán Căn hộ</p> <p><i>25% Apartment selling price (VAT included) + 100% Maintenance fee + VAT of 5% of the Apartment selling price</i></p>
<p>Lần 6: Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp Giấy Chứng nhận quyền sở hữu hoặc khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu Căn Hộ, tùy thời điểm nào đến trước.</p> <p><i>6th installment: Pursuant to the notice of the Developer when the Apartment is granted a Certificate of Ownership or when the Buyer carries out the procedures for himself to apply for a Certificate of Apartment Ownership</i></p>	<p>05% giá bán căn hộ (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB.</p> <p><i>05% selling price (VAT excluded) - Deduction from the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales Contract.</i></p>

Lưu ý:

- Trong trường hợp ngày đến hạn thanh toán trùng vào ngày nghỉ, ngày Lễ/Tết thì Khách hàng được gia hạn sang ngày làm việc đầu tiên ngay sau ngày nghỉ, ngày Lễ/Tết.
In case that the payment due date is on holidays, festival/Tet, the date of payment shall be extended to the first business day after the holidays, festival/Tet accordingly.
- Trong trường hợp Khách hàng không đóng đủ tiền theo Tiến độ thanh toán trên thì khoản tiền đã đóng ưu tiên chuyển vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB trước. Phần còn lại được chuyển thanh toán theo tiến độ của HĐMB.
In case the Customer does not pay enough money according to the above payment progress, the paid premium will be transferred to the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales Contract. The remainder will be transferred to the progress of the Sale Contract.

II. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG MUA BÁN CĂN HỘ/ PROCEDURE FOR CONTRACT

Thủ tục	Thời hạn
<p>Ký Thỏa thuận đặt cọc</p> <p><i>Signing Deposit Agreement</i></p>	<p>Tại thời điểm đặt cọc 50.000.000 VNĐ/ căn</p> <p><i>At the time of making the deposit of 50,000,000 VND/ apartment</i></p>

<p>Ký Hợp đồng mua bán <i>Signing Sale Contract</i></p>	<p>Trong vòng 7 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 15% giá bán căn hộ (bao gồm thuế GTGT) và 5% giá bán căn hộ (không gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <i>Within 7 days as the date of signing Deposit Agreement and pay 15% apartment selling price (VAT included) and 05% selling price (VAT excluded) on Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales Contract</i></p>
--	---

III. CÁC PHƯƠNG ÁN THANH TOÁN / PAYMENT METHODS

Khách hàng lựa chọn một trong các chương trình ưu đãi dưới đây: / *Customer chose one of payment methods below:*

3.1 Thanh toán giá bán Căn hộ bằng vốn tự có: / *Purchase apartment by own capital*

a) Thanh toán theo tiến độ thông thường/Payment according to standard progress

- Khách hàng **MUA** căn hộ và lựa chọn hình thức thanh toán theo tiến độ thông thường bằng vốn tự có sẽ được hưởng mức chiết khấu **7%** tương ứng vào giá bán căn hộ (trước thuế GTGT và KPBT) khi ký HĐMB.
- *Clients PURCHASE apartment and make payment following the progress by own capital will receive a discount 7% on the apartment selling price (VAT and maintenance fee excluded) when signing sales contract.*

b) **Thanh toán sớm / For early payment:**

- **Thanh toán sớm từng đợt:** Khách hàng ký HĐMB và có nhu cầu thanh toán giá bán (không bao gồm KPBT) trước hạn (ít nhất 7 ngày trước ngày đến hạn của từng đợt thanh toán) sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương **8%/năm** trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn (Áp dụng cho khách hàng thanh toán tròn đợt tiến độ). Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước. Khoản tiền này sẽ được giảm trừ vào giá trị thanh toán của các lần thanh toán tiếp theo. Khách hàng cá nhân chịu thuế thu nhập cá nhân cho khoản lãi này.

Clients make premature payment by own capital (at least 7 days before the date of each installments) will receive a discount equal to 8%/year on the amount and the days of premature payment (apply for fully progress of payment), unless otherwise agreed. (This discount amount is subject to change without prior notice). The discount amount will be offsetted directly to the next installment. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.

Lưu ý: Đối với khách hàng là người nước ngoài chỉ được thanh toán trước hạn đến 70% giá trị căn hộ và sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương 8%/năm trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn (ít nhất 07 ngày trước ngày đến hạn của từng đợt thanh toán) (Áp dụng cho khách hàng thanh toán tròn đợt tiến độ). Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước. Khoản tiền này sẽ được giảm trừ vào giá trị thanh toán của các lần thanh toán tiếp theo. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này

Note: Foreign clients make premature payment by own capital (does not exceed 70% of the price of the apartment) will receive a discount equal to 8%/year on the amount and the days of premature payment (at least 07 days before the due date of each payment term) (apply for fully progress of payment), unless otherwise agreed. (This discount amount is subject to change without prior notice).

The discount amount will be offsetted directly to the next installment. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.

- **Chương trình dành cho khách hàng ký HĐMB có nhu cầu thanh toán sớm giá bán căn hộ (không bao gồm KPBT) bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB đúng hạn/ Preferential program clients making premature payment by own capital within 15 days from the signing date of sale contract on time:**

Khách hàng ký HĐMB đúng hạn và có nhu cầu thanh toán trước hạn Giá bán căn hộ (không gồm KPBT) bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký Hợp đồng mua bán đúng hạn sẽ được hưởng mức chiết khấu tương đương **14%** vào giá bán trước GTGT và KPBT (Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước) khi ký HĐMB.

Clients sign sale contract and making premature payment on time by own capital within 15 days from the signing date of Sale Contract, will get a discount equal 14% on the sale price (before

TAX and maintenance fee)(This discount amount shall be change without prior notice).

- c) Mức lãi suất **9,5%/năm** cho giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. Khoản tiền lãi được trả vào cuối kỳ khi thanh lý TTĐC. Khách hàng cá nhân chịu thuế thu nhập cá nhân cho khoản lãi này.

An interest rate is **9,5%/year** for the amount of the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sale Contract. This interest amount will be refund to Customers at the time of Liquidation of Deposit Agreement to ensure the implementation of Sale Contract. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.

3.2. Thanh toán bằng vốn vay Ngân hàng / Making payment by bank loans:

- Khách hàng mua Căn hộ, vay vốn ngân hàng lên tới 70% giá bán (gồm thuế GTGT)/Clients buy apartment and borrowing up to 70% of Apartment selling price (VAT included).
- a) **Chính sách:** KH vay vốn Ngân hàng lên tới 70% giá bán (gồm thuế GTGT) khi ký HĐMB nhận hỗ trợ lãi suất từ Chủ Đầu Tư/ Customer borrowed from the Bank up to 70% selling price (VAT included) when signing Sale Contract and receive interest support of the Developer.

CHÍNH SÁCH / Policy	CHI TIẾT / Details
Mức dư nợ vay/ Outstanding debt	Lên tới 70% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT) Up to 70% of selling price (VAT included)
Mức dư nợ được hưởng HTLS/ Outstanding debt supported by the Developer	70% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT) 70% of selling price (VAT included)
Lãi suất và thời gian HTLS/ (*) Interest rate during time of loan support and time of loan support	Lãi suất 0% kể từ ngày giải ngân nhưng không muộn hơn ngày 20/06/2024 Interest 0% from date of disbursement of bank but no later than 20/06/2024
Phí trả nợ trước hạn trong thời gian hỗ trợ lãi suất / Fee for premature repayment during the time of interest rate support	Khách hàng chi trả: 0% CĐT chi trả: Theo chính sách của Ngân hàng tại thời điểm áp dụng
Ấn hạn nợ gốc	Theo chính sách của Ngân hàng tại thời điểm áp dụng

Lưu ý/ Note:

- Áp dụng đối với KH là cá nhân (“KHCN”) đứng tên trong HĐMB. Khách hàng là doanh nghiệp (“KHDN”) được Chủ Đầu Tư hỗ trợ lãi suất và phí trả nợ trước hạn với mức tối đa bằng lãi suất và phí trả nợ trước hạn hỗ trợ cho KHCN. Phần lãi suất và phí trả nợ trước hạn vượt mức hỗ trợ trên (nếu có) KHDN tự chi trả với ngân hàng.

- Applied for individual Customer who subscribe in the sale contract. Customers, who are enterprises, are supported at maximum equal to the interest rate and early repayment fee applied for individual Customers by the Developer. Enterprises Customers shall be responsible for paying to the banks the amount of interest rate and early repayment fee that exceeds the supported amount above (if any).

- Trong mọi trường hợp, Chủ Đầu Tư chỉ hỗ trợ lãi suất trong thời gian nêu trên đối với các khách hàng đáp ứng đủ điều kiện vay vốn, hoàn thành đầy đủ các thủ tục theo quy định của Ngân hàng do Chủ Đầu Tư chỉ định.

In any case, the Developer only provides program of interest support within the duration mentioned above if the Customer meet all lending conditions and fulfilled related procedures provided by the Bank.

Tiến độ giải ngân/ Disbursement progress

Tiến độ	Thanh toán dành cho khách hàng VV NH	
	Khách giải ngân	Ngân hàng giải ngân
Ký Thỏa thuận đặt cọc “TTĐC” Signing Deposit Agreement	50.000.000 đồng/Căn hộ 50,000,000 VND/ apartment	

<p>Lần 1: Ngay khi ký Hợp đồng mua bán (HĐMB): Trong vòng 7 ngày kể từ ngày ký TTĐC 1st installment: <i>Signing Contract. Within 7 days as the date of signing Deposit Agreement</i></p>	<p>15% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT) (bao gồm tiền TTĐC (nếu có)) <i>15% selling price (VAT included) (included all amount in Deposit Agreement (if any))</i> Và 05% giá bán căn hộ (không gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <i>And 05% selling price (VAT excluded) on Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales Contract.</i></p> <p>CĐT trả lãi 9,5%/năm cho giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận đủ khoản tiền cọc đến ngày đến hạn nhận GCN quyền sở hữu Căn hộ theo thông báo của CĐT hoặc thời điểm KH được xác định là tự làm thủ tục xin cấp GCN tùy từng thời điểm nào đến trước. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này. <i>The Developer pay annual interest at rate 9,5% for amount of the Deposit Agreement to ensure the implementation of the Sale contract from the date the Developer receives deposit amount until the Developer sends the notice of the Ownership of Apartment Certificate. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with Vietnamese tax law.</i></p>	
<p>Lần 2: Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB 2nd installment: <i>Within 15 days after date of signing Contract</i></p>		<p>70% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT) 70% selling price (VAT included)</p>
<p>Lần 3: Trong vòng 60 ngày kể từ ngày ký HĐMB (*) 3th installment: <i>Within 60 days after date of signing Contract</i></p>	<p>10% giá bán căn hộ (gồm thuế GTGT) <i>10% selling price (VAT included)</i></p>	
<p>Lần 4: Theo thông báo nhận bàn giao căn hộ của Bên bán, dự kiến trong vòng 240 ngày kể từ hạn ký HĐMB 4th installment: <i>Pursuant to Apartment handover notice, within 240 days from the due date of signing the sales contract</i></p>	<p>100% KPBT + thuế GTGT của 5% giá bán căn hộ <i>100% Maintenance fee + VAT of 5% of the Apartment selling price</i></p>	
<p>Lần 5: Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp Giấy Chứng nhận quyền sở hữu hoặc khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu Căn Hộ, tùy thời điểm nào đến trước. 5th installment: <i>Pursuant to the notice of the Developer when the Apartment is granted a Certificate of Ownership or when the Buyer carries out the procedures for himself to apply for a Certificate of Apartment Ownership.</i></p>	<p>05% giá bán căn hộ (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <i>05% selling price (VAT excluded) – Deduction from the Deposit Agreement to ensure the implementation of sales contract.</i></p>	

Lưu ý: / Note

Trường hợp khách đã VVNH và giải ngân theo CSBH, các khoản vốn tự có sẽ không được tính lãi thanh toán sớm.

In case customers have borrowed from banks and disbursed according to policies, their equity capital will not be calculated as early payment interest.

(*) Khách hàng **thanh toán sớm đợt 3** bằng VTC và trước khi Ngân hàng giải ngân sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương **13%/năm** trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn, trừ khi có thỏa thuận khác. Khoản tiền này sẽ được thanh toán cho Khách hàng trong vòng 30 ngày kể từ ngày Ngân hàng giải ngân thành công và Khách hàng đề nghị Chủ đầu tư hoàn tiền chiết khấu. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho khoản lãi này.

Clients make early payment for 3rd installment and before the date bank disbursing will receive a discount equal to 13%/year on the amount and the days of premature payment, unless otherwise agreed. The discount amount will be paid to client within 30 days from the date bank disbursing and client offer refund. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation.

B. DÀNH CHO KHÁCH HÀNG THUÊ CĂN HỘ / FOR FOREIGNER CLIENTS

I. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG THUÊ DÀI HẠN (HĐT) / PROCEDURE FOR LEASING CONTRACT

TOÀ/ Tiên độ	Thanh toán
Ký Thỏa thuận đặt cọc “TTĐC” <i>Signing Deposit Agreement</i>	50.000.000 VNĐ/ căn <i>50,000,000 VND/ apartment</i>
Lần 1: Ngay khi ký Hợp đồng thuê (HĐT): Trong vòng 7 ngày kể từ ngày ký TTĐC <i>1st installment: Signing Contract. Within 7 days as the date of signing Deposit Agreement</i>	20% giá thuê căn hộ (gồm thuế GTGT) (bao gồm tiền TTĐC (nếu có)) <i>20% leasing price (VAT included) (included all amount in Deposit Agreement (if any))</i>
Lần 2: Trong vòng 60 ngày kể từ hạn ký HĐT <i>2nd installment: Within 60 days from the due date of signing Leasing Contract</i>	15% giá thuê căn hộ (gồm thuế GTGT) <i>15% leasing price (VAT included)</i>
Lần 3: Trong vòng 120 ngày kể từ hạn ký HĐT <i>3th installment: Within 120 days from the due date of signing Leasing Contract</i>	20% giá thuê căn hộ (gồm thuế GTGT) <i>20% leasing price (VAT included)</i>
Lần 4: Trong vòng 180 ngày kể từ hạn ký HĐT <i>4th installment: Within 180 days from the due date of signing Leasing Contract</i>	20% giá thuê căn hộ (gồm thuế GTGT) <i>20% leasing price (VAT included)</i>
Lần 5: Theo thông báo nhận bàn giao căn hộ của Bên bán, dự kiến trong vòng 240 ngày kể từ hạn ký HĐT <i>5th installment: Pursuant to Apartment handover notice, within 240 days from the due date of signing the leasingleasing contract</i>	25% giá thuê căn hộ (gồm thuế GTGT) + 100% KPBT (tương đương 2% giá thuê căn hộ không gồm thuế GTGT) <i>25% leasing price (VAT included) + 100% Maintenance fee (equal 2% leasing price (VAT excluded))</i>

Lưu ý / Note:

- Trong trường hợp ngày đến hạn thanh toán trùng vào ngày nghỉ, ngày Lễ/Tết thì Khách hàng được gia hạn sang ngày làm việc đầu tiên ngay sau ngày nghỉ, ngày Lễ/Tết.
In case that the payment due date is on holidays, festival/Tet, the date of payment shall be extended to the first business day after the holidays, festival/Tet accordingly.

II. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG THUÊ CĂN HỘ / PROCEDURE FOR CONTRACT

Thủ tục	Thời hạn
Ký Thỏa thuận đặt cọc <i>Signing Deposit Agreement</i>	Tại thời điểm đặt cọc 50.000.000 VNĐ/ căn <i>At the time of making the deposit of 50,000,000 VND/ apartment</i>

Ký Hợp đồng thuê <i>Singing Leasing Contract</i>	Trong vòng 7 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 20% tiền thuê căn hộ (bao gồm thuế GTGT) <i>Within 7 days as the date of signing Deposit Agreement and pay 20% apartment leasing price (VAT included)</i>
--	--

III. CÁC PHƯƠNG ÁN THANH TOÁN / PAYMENT METHODS

Khách hàng lựa chọn một trong các chương trình ưu đãi dưới đây: / *Customers choose one of the incentive programs below:*

3.1 Thanh toán giá thuê Căn hộ bằng vốn tự có: / *Leasing apartment by own capital*

a) Thanh toán theo tiến độ thông thường/Payment according to standard progress

- Khách hàng **THUÊ** căn hộ và lựa chọn hình thức thanh toán theo tiến độ thường bằng vốn tự có sẽ được hưởng mức chiết khấu **7%** tương ứng vào giá thuê căn hộ (trước thuế GTGT và KPBT) khi ký HĐT.
- *Clients LEASE apartment and make payment following the progress by own capital will receive a discount 7% on the apartment leasing price (VAT and maintenance fee excluded) when signing lease contract.*

b) Thanh toán sớm bằng vốn tự có/ Early payment by own capital

- **Thanh toán sớm từng đợt:** Khách hàng ký HĐT và có nhu cầu thanh toán tiền thuê trước hạn (ít nhất 7 ngày trước ngày đến hạn của từng đợt thanh toán) sẽ được hưởng mức lãi suất chiết khấu tương đương **8%/năm** trên khoản tiền và số ngày thanh toán trước hạn (Áp dụng cho khách hàng thanh toán tròn đợt tiến độ), (Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước). Khoản tiền này sẽ được giảm trừ vào giá trị thanh toán của các lần thanh toán tiếp theo. Khách hàng cá nhân chịu thuế thu nhập cá nhân cho khoản lãi này.

Clients make premature payment by own capital (at least 7 days before the date of each installments) will receive a discount of 8%/year on the amount and the days of premature payment (apply for fully progress of payment). (This discount amount is subject to change without prior notice). The discount amount will be offsetted directly to the next installment. Customers shall be pay personal income tax (PIT) for this interest income in accordance with regulation

- **Chương trình dành cho khách hàng ký HĐT có nhu cầu thanh toán sớm giá thuê căn hộ (không bao gồm KPBT) bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐT đúng hạn/ Preferential program clients making premature payment by own capital within 15 days from the signing date of leasing contract on time:**

Khách hàng ký HĐT đúng hạn và có nhu cầu thanh toán trước hạn Giá thuê căn hộ (không gồm KPBT) bằng vốn tự có trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký Hợp đồng thuê sẽ được hưởng mức chiết khấu tương đương **14%** vào giá thuê trước GTGT và KPBT (Mức chiết khấu này có thể thay đổi mà không cần báo trước) khi ký HĐT.

Clients sign leasing contract and making premature payment on time by own capital within 15 days from the signing date of leasing Contract, will get a discount equal 14% on the leasing price (before TAX and maintenance fee)(This discount amount shall be change without prior notice).